



4475/A/2020-HMU1

Čj.: UZSVM/A/4309/2020-HMU1

**Česká republika – Úřad pro zastupování státu ve věcech majetkových**

se sídlem Rašínovo nábřeží 390/42, 128 00 Praha 2 – Nové Město,  
za kterou právně jedná Ing. Vladimír Hůlka, pověřený zastupováním pracovního místa ředitele  
Územního pracoviště v hlavním městě Praze dle „Příkazu generálního ředitele č. 6/2019“,  
v platném znění  
IČ: 69797111

(dále jen „půjčitel“)

a

**Pražské centrum, z.s.**

se sídlem Pod Žvahovem 39/56, Hlubočepy, 152 00 Praha 5,  
za který právně jedná Matěj Velek, člen rady  
IČ: 4300696

(dále jen „vypůjčitel“)

(dále také oba společně jako „smluvní strany“)

uzavírají

## **Dodatek č. 2/2020**

### **ke smlouvě o výpůjčce č. MSP-2/2017-MSP-CES uzavřené dne 31.3.2017**

ve smyslu § 2193 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku  
a podle § 27 zákona č. 219/2000 Sb., o majetku České republiky a jejím vystupování v právních  
vztazích, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon č. 219/2000 Sb.“)

#### **Čl. I. PREAMBULE**

- 1. Česká republika - Ministerstvo spravedlnosti** uzavřelo dne **31.3.2017** s neziskovou organizací **Pražské centrum, z.s.** smlouvu o výpůjčce na pozemek parc. č. 97/5, jehož součástí je stavba občanského vybavení bez čp/če (tzv. budova č. 2), včetně kotelny a jejího zařízení, pozemek parc.č. 97/6, jehož součástí je stavba občanského vybavení bez čp/če (tzv. myčka) a pozemek parc.č. 97/3 (tzv. nádvoří), vše v k.ú. Karlín, obec Praha, včetně součástí a příslušenství, vše zapsáno na LV 60000 pro k.ú. Karlín, vedeném Katastrálním úřadem pro hlavní město Prahu, KP Praha.

2. Předmětné pozemky parc.č. 97/5, 97/6 a 97/3 jsou v současné době ve vlastnictví České republiky a Úřad pro zastupování státu ve věcech majetkových (dále jen „Úřad“) je příslušný hospodařit s tímto majetkem ve smyslu ust. §9 zákona č. 219/2000 Sb..
3. Ve smyslu ustanovení Článku IX. odstavce 2 citované smlouvy uzavírají smluvní strany Dodatek č. 2 k této smlouvě.

## **Čl. II. PŘEDMĚT DODATKU**

### **1. V článku II. smlouvy o výpůjčce se upravuje odst. 2, který nově zní následovně:**

Česká republika je vlastníkem a Úřad pro zastupování státu ve věcech majetkových je příslušný hospodařit s nemovitým majetkem v katastrálním území Karlín, a to pozemkem parc. č. 97/5 jehož součástí je stavba občanského vybavení bez čp/če (tzv. budova č. 2), včetně kotelny a jejího zařízení, pozemkem parc. č. 97/6 jehož součástí je stavba občanského vybavení bez čp/če (tzv. myčka) a pozemkem parc. č. 97/3 (tzv. nádvoří), vše v k.ú. Karlín, obec Praha, včetně součástí a příslušenství, vše zapsáno na LV 60000 pro k.ú. Karlín. Půjčitel je oprávněn přenechat vypůjčitelovi k dočasnému bezplatnému užívání prostory uvedené v tomto ustanovení, jejichž přesné vymezení je obsahem Přílohy č. 1 této smlouvy, která je její nedílnou součástí. (dále pouze jako „*předmět výpůjčky*“ nebo „*vypůjčený prostor*“ nebo „*vypůjčené prostory*“)

### **2. V článku IV. smlouvy o výpůjčce se upravuje odst. 1, který nově zní následovně:**

Doba výpůjčky. Smluvní strany sjednávají výpůjčku na dobu určitou, a to od 1.4.2017 do 24.3.2022.

### **3. V článku VI. smlouvy o výpůjčce se doplňuje odst. 22, který zní následovně:**

Zúžení předmětu výpůjčky. Smluvní strany se dohodly, že část pozemku parc.č. 97/3 (přesné vymezení je obsahem Přílohy č. 1 tohoto dodatku) bude užívat Policie ČR pro parkování 12ti služebních vozidel, která budou do areálu vjíždět branou z ulice Vítkova. V případě, že ze strany Policie pomine potřeba pozemek užívat, je vypůjčitel oprávněn jej opět užívat v celém rozsahu k vlastní potřebě. O zahájení a ukončení užívání vymezeného pozemku ze strany Policie bude vypůjčitel informován zástupcem půjčitele nejméně týden předem.

## **Čl. III. OSTATNÍ UJEDNÁNÍ DODATKU**

1. V ostatních ustanoveních zůstává shora citovaná smlouva o výpůjčce beze změny.
2. Smluvní strany prohlašují, že Dodatek č. 2 uzavírají na základě svobodné vůle a obsah tohoto dodatku nepokládají za nápadně nevýhodný pro žádnou z nich.
3. Dodatek č. 2 se vyhotovuje ve dvou výtiscích s platností originálu, z nichž jeden výtisk obdrží půjčitel a druhý vypůjčitel.
4. Dodatek č. 2 je uzavřen a nabývá platnosti dnem podpisu poslední ze smluvních stran.
5. Dodatek č. 2 nabývá účinnosti dnem jeho uveřejnění v registru smluv v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv).

6. Půjčitel zašle tento dodatek č. 2 správci registru smluv k uveřejnění bez zbytečného odkladu, nejpozději však do 30 dnů od uzavření smlouvy.
7. Pro účely uveřejnění v registru smluv smluvní strany navzájem prohlašují, že smlouva ve znění dodatků neobsahuje žádné obchodní tajemství.

V Praze dne: .....

V Praze dne: 7.2.2020

Půjčitel:

Vypůjčitel:

.....  
Ing. Vladimír Hůlka

.....  
Matěj Velek

pověřený zastupováním pracovního místa  
ředitele ÚP v hlavním městě Praze

člen rady

**Přílohy:**

Příloha č.1 – ortofoto předmětu výpůjčky s vyznačením části prostoru pro parkování PČR



4475/A/2020-HMU1

Čj.: UZSVM/A/4309/2020-HMU1

**Česká republika – Úřad pro zastupování státu ve věcech majetkových**

se sídlem Rašínovo nábřeží 390/42, 128 00 Praha 2 – Nové Město,  
za kterou právně jedná Ing. Vladimír Hůlka, pověřený zastupováním pracovního místa ředitele  
Územního pracoviště v hlavním městě Praze dle „Příkazu generálního ředitele č. 6/2019“,  
v platném znění  
IČ: 69797111

(dále jen „půjčitel“)

a

**Pražské centrum, z.s.**

se sídlem Pod Žvahovem 39/56, Hlubočepy, 152 00 Praha 5,  
za který právně jedná Matěj Velek, člen rady  
IČ: 4300696

(dále jen „vypůjčitel“)

(dále také oba společně jako „smluvní strany“)

uzavírají

## **Dodatek č. 2/2020**

### **ke smlouvě o výpůjčce č. MSP-2/2017-MSP-CES uzavřené dne 31.3.2017**

ve smyslu § 2193 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku  
a podle § 27 zákona č. 219/2000 Sb., o majetku České republiky a jejím vystupování v právních  
vztazích, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon č. 219/2000 Sb.“)

#### **Čl. I. PREAMBULE**

- 1. Česká republika - Ministerstvo spravedlnosti** uzavřelo dne **31.3.2017** s neziskovou organizací **Pražské centrum, z.s.** smlouvu o výpůjčce na pozemek parc. č. 97/5, jehož součástí je stavba občanského vybavení bez čp/če (tzv. budova č. 2), včetně kotelny a jejího zařízení, pozemek parc.č. 97/6, jehož součástí je stavba občanského vybavení bez čp/če (tzv. myčka) a pozemek parc.č. 97/3 (tzv. nádvoří), vše v k.ú. Karlín, obec Praha, včetně součástí a příslušenství, vše zapsáno na LV 60000 pro k.ú. Karlín, vedeném Katastrálním úřadem pro hlavní město Prahu, KP Praha.

2. Předmětné pozemky parc.č. 97/5, 97/6 a 97/3 jsou v současné době ve vlastnictví České republiky a Úřad pro zastupování státu ve věcech majetkových (dále jen „Úřad“) je příslušný hospodařit s tímto majetkem ve smyslu ust. §9 zákona č. 219/2000 Sb..
3. Ve smyslu ustanovení Článku IX. odstavce 2 citované smlouvy uzavírají smluvní strany Dodatek č. 2 k této smlouvě.

## **Čl. II. PŘEDMĚT DODATKU**

### **1. V článku II. smlouvy o výpůjčce se upravuje odst. 2, který nově zní následovně:**

Česká republika je vlastníkem a Úřad pro zastupování státu ve věcech majetkových je příslušný hospodařit s nemovitým majetkem v katastrálním území Karlín, a to pozemkem parc. č. 97/5 jehož součástí je stavba občanského vybavení bez čp/če (tzv. budova č. 2), včetně kotelny a jejího zařízení, pozemkem parc. č. 97/6 jehož součástí je stavba občanského vybavení bez čp/če (tzv. myčka) a pozemkem parc. č. 97/3 (tzv. nádvoří), vše v k.ú. Karlín, obec Praha, včetně součástí a příslušenství, vše zapsáno na LV 60000 pro k.ú. Karlín. Půjčitel je oprávněn přenechat vypůjčitelovi k dočasnému bezplatnému užívání prostory uvedené v tomto ustanovení, jejichž přesné vymezení je obsahem Přílohy č. 1 této smlouvy, která je její nedílnou součástí. (dále pouze jako „*předmět výpůjčky*“ nebo „*vypůjčený prostor*“ nebo „*vypůjčené prostory*“)

### **2. V článku IV. smlouvy o výpůjčce se upravuje odst. 1, který nově zní následovně:**

Doba výpůjčky. Smluvní strany sjednávají výpůjčku na dobu určitou, a to od 1.4.2017 do 24.3.2022.

### **3. V článku VI. smlouvy o výpůjčce se doplňuje odst. 22, který zní následovně:**

Zúžení předmětu výpůjčky. Smluvní strany se dohodly, že část pozemku parc.č. 97/3 (přesné vymezení je obsahem Přílohy č. 1 tohoto dodatku) bude užívat Policie ČR pro parkování 12ti služebních vozidel, která budou do areálu vjíždět branou z ulice Vítkova. V případě, že ze strany Policie pomine potřeba pozemek užívat, je vypůjčitel oprávněn jej opět užívat v celém rozsahu k vlastní potřebě. O zahájení a ukončení užívání vymezeného pozemku ze strany Policie bude vypůjčitel informován zástupcem půjčitele nejméně týden předem.

## **Čl. III. OSTATNÍ UJEDNÁNÍ DODATKU**

1. V ostatních ustanoveních zůstává shora citovaná smlouva o výpůjčce beze změny.
2. Smluvní strany prohlašují, že Dodatek č. 2 uzavírají na základě svobodné vůle a obsah tohoto dodatku nepokládají za nápadně nevýhodný pro žádnou z nich.
3. Dodatek č. 2 se vyhotovuje ve dvou výtiscích s platností originálu, z nichž jeden výtisk obdrží půjčitel a druhý vypůjčitel.
4. Dodatek č. 2 je uzavřen a nabývá platnosti dnem podpisu poslední ze smluvních stran.
5. Dodatek č. 2 nabývá účinnosti dnem jeho uveřejnění v registru smluv v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv).

6. Půjčitel zašle tento dodatek č. 2 správci registru smluv k uveřejnění bez zbytečného odkladu, nejpozději však do 30 dnů od uzavření smlouvy.
7. Pro účely uveřejnění v registru smluv smluvní strany navzájem prohlašují, že smlouva ve znění dodatků neobsahuje žádné obchodní tajemství.

V Praze dne: .....

V Praze dne: 7.2.2020

Půjčitel:

Vypůjčitel:

.....  
Ing. Vladimír Hůlka

.....  
Matěj Velek

pověřený zastupováním pracovního místa  
ředitele ÚP v hlavním městě Praze

člen rady

**Přílohy:**

Příloha č.1 – ortofoto předmětu výpůjčky s vyznačením části prostoru pro parkování PČR